

FOLLETO DE MUESTRA DE BOLETA DISTRITO 8



ELECCIÓN DE DESEMPATE 14 DE MARZO DE 2023

MUNICIPALIDAD DE PHOENIX, ARIZONA

Expedido por la Secretaría Municipal de Phoenix
Denise Archibald, Secretaria Municipal

Este folleto se envía por correo a cada residencia en la Municipalidad donde reside un votante inscrito elegible y se encuentra disponible en el internet en phoenix.gov/elections-sp.

D8-R1



NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
PHOENIX, AZ
PERMIT NO. 1208

City of Phoenix
CITY CLERK DEPARTMENT
200 West Washington Street
Phoenix, AZ 85003-1611








ELECCIÓN DE DESEMPATE 14 DE MARZO DE 2023

CONTENIDO

	PÁGINA
INFORMACIÓN SOBRE ESTE FOLLETO DE MUESTRA DE BOLETA	2
INFORMACIÓN SOBRE ESTA ELECCIÓN	3
FECHAS CLAVE PARA LOS VOTANTES.....	3
VOTACIÓN TEMPRANA	4
VOTACIÓN EN PERSONA EN LOS CENTROS DE VOTACIÓN	5
VOTACIÓN ACCESIBLE	5
REQUISITOS DE IDENTIFICACIÓN PARA VOTAR EN PERSONA	6
UBICACIONES DE CENTROS DE VOTACIÓN Y MAPA	7
MUESTRA DE LA BOLETA.....	8
NOTAS	9

[ENLACES RÁPIDOS] YO QUIERO...

Suscribirme para Recibir Este Folleto Electrónicamente	Saber el Estado de mi Boleta Temprana	Localizar un Centro de Votación
<p>Para obtener más información sobre los beneficios de obtener el folleto electrónicamente, vea la página 2 o escanee el código QR a continuación.</p>	<p>Información acerca del estado de su boleta temprana está disponible en phoenix.gov/elections-sp o escanee el código QR a continuación.</p>	<p>Para obtener información sobre la votación y para encontrar un centro de votación conveniente para usted, vea la página 7 o escanee el código QR a continuación.</p>
		

Secretaría Municipal – Información Electoral

Sitio web: phoenix.gov/elections-sp, Correo electrónico: phoenixelections@phoenix.gov, Teléfono: 602-261-VOTE (8683)
TTY: Sistema de Relé 7-1-1, Síguenos en Twitter @PHXClerk

INFORMACIÓN SOBRE ESTE FOLLETO DE MUESTRA DE BOLETA

INFORMACIÓN GENERAL

Este folleto contiene información sobre la elección y la votación en la Elección de Desempate para los Distritos 6 y 8 el 14 de marzo de 2023. Este folleto de Muestra de Boleta se le envía por correo a cada domicilio en los Distritos 6 y 8 donde reside un votante activo inscrito, a menos que todos los votantes en el domicilio hayan solicitado obtener el folleto electrónicamente. Por favor haga el folleto disponible a todos los votantes inscritos que residen en el domicilio.

MUESTRA DE LA BOLETA DE VOTACIÓN

Una Muestra de la Boleta de votación está en la página 8 de este folleto y se incluye para ayudar a los votantes a familiarizarse con la boleta. Las instrucciones para votar la boleta se encuentran en la parte superior de la muestra de la boleta de votación y de la boleta oficial. Esta muestra de boleta no es para votar; **no devuelva esta muestra de la boleta completada**. Sólo serán contados los votos válidos emitidos por votantes registrados elegibles en una Boleta Oficial.

CANDIDATOS

Información sobre los candidatos se encuentra en la página 3 de este folleto. Los nombres de los candidatos pueden aparecer en un orden diferente en la boleta oficial porque los nombres de los candidatos se rotan en cada distrito electoral.

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL

La Ley Federal de Derechos Electorales requiere que se traduzca este folleto al Español. La traducción es una interpretación fiel del material que aparece en Inglés, pero se proporciona únicamente como ayuda para los votantes.

FORMATOS ALTERNATIVOS

Este folleto está disponible en formatos alternativos incluso audio, Braille y letra grande a solicitud del votante. Para solicitar este folleto en un formato alternativo, por favor llame al 602-261-VOTE (8683). **Las solicitudes para formatos alternativos de este folleto deberán recibirse a más tardar el viernes, 17 de febrero de 2023.**

SUSCRÍBASE PARA OBTENER ESTE FOLLETO ELECTRÓNICAMENTE

Los votantes pueden suscribirse para obtener este folleto electrónicamente. Los votantes que se suscriban recibirán para cada elección Municipal de Phoenix, una notificación por correo electrónico con un enlace al folleto. Para suscribirse, visite la página en línea de la Elección del 14 de marzo de 2023 en phoenix.gov/elections-sp, o llame al 602-261-VOTE (8683), o envíe un correo electrónico a phoenixelections@phoenix.gov, o escanee el código QR en la página 1.

Beneficios de Obtener este Folleto en Formato Electrónico:

- Le permite buscar información específica en el folleto.
- Le permite aumentar el tamaño del texto para leerlo con mayor facilidad.
- Reduce la cantidad de correspondencia relacionada con las elecciones que se le envía.
- Se ahorra en gastos de impresión y de envío postal.
- Brinda a los votantes la oportunidad de contribuir a la ecología al reducir la cantidad de papel que se utiliza.

Por favor tenga en cuenta que – a menos que *todos* los votantes inscritos en la residencia se suscriban para obtener el folleto electrónicamente, se enviara un folleto por correo a cada residencia con un votante inscrito, de conformidad con la ley.

COMENTARIOS SOBRE ESTE FOLLETO

El propósito de este folleto es proveer información electoral a los votantes. Si a usted le gustaría ver más información en este folleto o tiene algún comentario o recomendación para folletos futuros, por favor llame al 602-261-VOTE (8683) o envíe un correo electrónico a phoenixelections@phoenix.gov.

Secretaría Municipal – Información Electoral

Sitio web: phoenix.gov/elections-sp, Correo electrónico: phoenixelections@phoenix.gov, Teléfono: 602-261-VOTE (8683)

TTY: Sistema de Relé 7-1-1, Síguenos en Twitter @PHXClerk

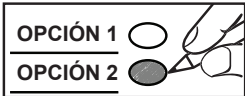
INFORMACIÓN SOBRE ESTA ELECCIÓN

INFORMACIÓN GENERAL

El martes, 14 de marzo de 2023, la Municipalidad de Phoenix llevará a cabo una Elección de Desempate en la cual los votantes de la municipalidad en los Distritos 6 y 8 elegirán a un Miembro del Concejo. Se requiere esta elección debido a la Constitución de la Municipalidad y la Ley Estatal ya que ningún candidato para este cargo recibió la mayoría de los votos emitidos en la Elección del Concejo que se llevó a cabo el 8 de noviembre de 2022. El candidato con el mayor número de votos emitidos para cada cargo en la Elección de Desempate será elegido y tomará posesión del cargo por un período de cuatro años a partir del 17 de abril de 2023.

DISEÑO DE LA BOLETA ACTUALIZADA

Las boletas tienen óvalos para rellenar.



INFORMACIÓN SOBRE LOS CANDIDATOS

La siguiente tabla proporciona información sobre los candidatos postulando a cargos en esta Elección de Desempate. Los nombres de los Candidatos aparecen en orden alfabético a continuación.

DISTRITO DEL CONCEJO 6		
Nombre	Correo Electrónico	Sitio Web
Kevin Robinson	info@kevinrobinsonforphoenix.com	www.kevinrobinsonforphoenix.com
Sam Stone	sam@samstone.vote	www.samstone.vote

DISTRITO DEL CONCEJO 8		
Nombre	Correo Electrónico	Sitio Web
Carlos Garcia	info@carlosforphoenix.com	www.carlosforphoenix.com
Kesha Hodge Washington	info@keshaforphoenix.com	www.keshaforphoenix.com

SITIO WEB ELECTORAL

Para más información y para la información electoral más actualizada, visite phoenix.gov/elections-sp.

FECHAS CLAVE PARA LOS VOTANTES

14 de noviembre de 2022	6 de febrero de 2023	13 de febrero de 2023
Fecha Más Temprana para Solicitar Boleta Temprana por Correo	Folleto de Muestra de Boleta Enviado a los Hogares con Votantes Registrados	Última Fecha para Inscribirse para Votar

15 de febrero de 2023	10 de marzo de 2023	11 de marzo de 2023 13 de marzo de 2023 14 de marzo de 2023	22 de marzo de 2023
Comienza la Votación Temprana y se Envían Boletas Tempranas	Último Día para Votar Temprano en Persona en el Ayuntamiento Municipal de Phoenix	Votación en Persona en los Centros de Votación (3 Días)	Resultados Finales de la Elección (Escrutinio de Votos)

Secretaría Municipal – Información Electoral

Sitio web: phoenix.gov/elections-sp, Correo electrónico: phoenixelections@phoenix.gov, Teléfono: 602-261-VOTE (8683)
TTY: Sistema de Relé 7-1-1, Síguenos en Twitter @PHXClerk

VOTACIÓN TEMPRANA

POR CORREO

Es fácil, conveniente, y seguro votar por correo. Los votantes en la Lista Activa de Votación Temprana (AEVL) recibirán automáticamente una boleta temprana por correo a menos que hayan presentado una solicitud para no recibir una boleta por correo. Las boletas tempranas para la Elección de Desempate del 14 de marzo de 2023 serán enviadas por correo empezando el miércoles, 15 de febrero de 2023.

Los votantes que no aparecen en la AEVL y que deseen recibir una boleta temprana por correo, pueden solicitar una boleta de votación temprana con la Secretaría Municipal. Los formularios de solicitud están disponibles en línea en phoenix.gov/elections-sp. También se puede obtener una solicitud llamando al 602-261-VOTE (8683) o enviando un correo electrónico a phoixelections@phoenix.gov.

Las boletas tempranas están disponibles en formatos alternativos incluso Braille y letra grande, a solicitud del votante. Para solicitar una boleta de votación temprana en formato alternativo, por favor llame a Elecciones de la Municipalidad de Phoenix al 602-261-VOTE (8683).

Una solicitud por escrito y firmada para una boleta de votación temprana por correo deberá ser recibida por la Secretaría Municipal a más tardar a las 5 p.m. el viernes, 3 de marzo de 2023.

ENTREGA DE BOLETAS TEMPRANAS VOTADAS

La boleta de votación temprana debe regresarse en el sobre con la declaración jurada que se envió con la boleta de votación y el votante deberá firmar el sobre. **La Secretaría Municipal deberá recibir las boletas de votación temprana votadas a más tardar a las 7 p.m. del Día de la Elección.**

Los votantes deberán tomarse el tiempo necesario para considerar sus opciones y marcar su boleta. Sin embargo, se recomienda que los votantes que hayan completado su boleta temprana la entreguen en cuanto hayan votado. Entregar boletas votadas tan pronto como sea posible, da más tiempo para la verificación de firmas y su procesamiento, para una disposición de los resultados finales más oportuna.

Si envía su boleta por correo, asegúrese de enviarla con suficiente tiempo para la entrega. **Se recomienda que envíe su boleta por lo menos 7 días antes del Día de la Elección.**

Si se le envió una boleta de votación temprana por correo, pero después decide votar en persona en vez de por correo, no se le pedirá votar con una boleta provisional con tal de que la boleta de votación temprana no haya sido ya usada y entregada para su tabulación.

¿CÓMO PUEDO VERIFICAR EL ESTADO DE MI BOLETA DE VOTACIÓN TEMPRANA?

Información acerca del estado de su boleta temprana está disponible en phoenix.gov/elections-sp (o escanee el código QR en la página 1). Ahí encontrará información detallada, tal como la fecha en que se le envió por correo su boleta temprana y la fecha en que se recibió, o que se procesó para su tabulación. Para verificar el estado de su boleta temprana, deberá proporcionar datos básicos junto con su número de inscripción de votante, el número de su licencia de conducir, o de identificación expedida por el estado. Se requieren estos datos para identificarlo definitivamente como el votante y los datos que usted ingrese tienen que corresponder a los datos que aparecen en su registro de votante.

VOTACIÓN TEMPRANA EN PERSONA EN EL AYUNTAMIENTO 27 DÍAS ANTES DE LA ELECCIÓN

Las personas que desean votar temprano en persona en vez de por correo pueden votar durante los 27 días previos a la elección, desde el **miércoles, 15 de febrero de 2023 hasta el viernes, 10 de marzo de 2023**, durante el horario de oficina en el Ayuntamiento de Phoenix ubicado en 200 W. Washington St., 15° piso, Phoenix, AZ 85003.

Estarán disponibles dispositivos de votación accesible que permiten a los votantes con discapacidades votar en esta elección de manera independiente en el 15° piso.

Secretaría Municipal – Información Electoral

Sitio web: phoenix.gov/elections-sp, Correo electrónico: phoixelections@phoenix.gov, Teléfono: 602-261-VOTE (8683)
TTY: Sistema de Relé 7-1-1, Síguenos en Twitter @PHXClerk

VOTACIÓN EN PERSONA EN LOS CENTROS DE VOTACIÓN

INFORMACIÓN GENERAL

No se requiere que los votantes en las elecciones Municipales de Phoenix voten en una casilla electoral específica en el distrito del votante. **Los votantes pueden usar cualquier de los 10 centros de votación designados para emitir su voto.** Los centros de votación permanecerán abiertos para votar durante TRES DÍAS, el sábado y lunes antes de la elección, y el martes, Día de la Elección. Basado en elecciones Municipales anteriores, el martes, Día de la Elección, es el día más ocupado en los centros de votación. Por lo tanto, los votantes que desean votar en persona podrán encontrar más conveniente votar el sábado o el lunes antes de la elección.

ENCUENTRE UN CENTRO DE VOTACIÓN CONVENIENTE

- Vea el mapa y la lista en la página 7 de este folleto.
- Encuentre el mapa y la lista de centros de votación en línea en phoenix.gov/elections-sp.
- Utilice la aplicación de Localizador de Centros de Votación disponible en phoenix.gov/elections-sp, o escanee el código QR en la página 1. Simplemente ingrese la dirección donde se encuentre ubicado en ese momento y la aplicación le presentará el nombre y la dirección de los centros de votación más cercanos, y un mapa que muestra la ubicación y el nivel de actividad de cada sitio.
- Llame a la Línea de Información para Votantes al 602-261-VOTE (8683).

DÍAS Y HORARIOS DE VOTACIÓN

Todos los centros de votación estarán abiertos durante los siguientes tres días y horarios:

- El sábado, 11 de marzo, de 10 a.m. a 4 p.m.
- El lunes, 13 de marzo, de 9 a.m. a 6 p.m.
- El martes, 14 de marzo (Día de la Elección), de 6 a.m. a las 7 p.m.

¿QUE DEBO TRAER?

Los votantes deberán traer su licencia de conducir, tarjeta de identificación expedida por el estado, o tarjeta de identificación de votante. En la página 6 se incluye información adicional sobre los requisitos de identificación.

VOTACIÓN ACCESIBLE

Estarán disponibles dispositivos de votación accesible que permiten a los votantes con discapacidades votar en esta elección de manera independiente en todos los centros de votación.

Secretaría Municipal – Información Electoral

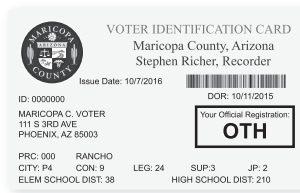
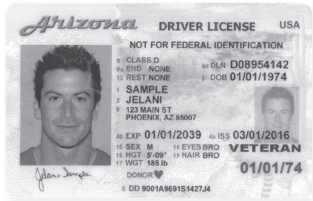
Sitio web: phoenix.gov/elections-sp, Correo electrónico: phoenixelections@phoenix.gov, Teléfono: 602-261-VOTE (8683)

TTY: Sistema de Relé 7-1-1, Síguenos en Twitter @PHXClerk

REQUISITOS DE IDENTIFICACIÓN PARA VOTAR EN PERSONA

Please Have Your ID Ready

Arizona Revised Statutes § 16-579(A)



1 Photo ID From This List: (Must contain current name & address)

Valid AZ Driver License

Valid AZ Non-operating ID

Tribal Enrollment Card or Other Form of Tribal ID

or

2 Forms From This List: (Must contain current name & address)

Voter ID Card

Official Election Mail

Utility Bill, Bank Statement or Vehicle Registration
(Within 90 Days)

Military ID or U.S. Passport
(Paired with 1 from above)

State ID or Driver License With Former Address
(Paired with 1 from above)

If the voter presents acceptable identification but the voter's name and address does not match the voter's registration record, the voter may cast a Provisional Ballot. The voter does not need to take any further action.

Por Favor Tenga Lista Su Identificación

Estatutos Revisados de Arizona § 16-579(A)

1 Identificación con Fotografía de Esta Lista: (Debe tener el nombre y dirección actual)

Licencia de Conducir Válida de AZ

Identificación Emitida por el Estado de AZ

Tarjeta de Inscripción Tribal o Otra Forma de Identificación Tribal

o

2 Documentos de Esta Lista: (Debe tener el nombre y dirección actual)

Tarjeta de Identificación de Votante

Correspondencia Oficial Electoral

Factura de Servicios Públicos, Estado de Cuenta Bancario o Registro Vehicular (Dentro de los 90 Días)

Identificación Militar o Pasaporte de EE.UU.
(Junto con 1 de las de arriba)

Tarjeta de Identificación o Licencia de Conducir del Estado con Dirección Anterior
(Junto con 1 de las de arriba)

Si el votante presenta una forma aceptable de identificación, pero su nombre y dirección no coinciden con lo que refleja el registro del votante, éste podrá votar en una Boleta Provisional. El votante no necesitará tomar medidas adicionales.

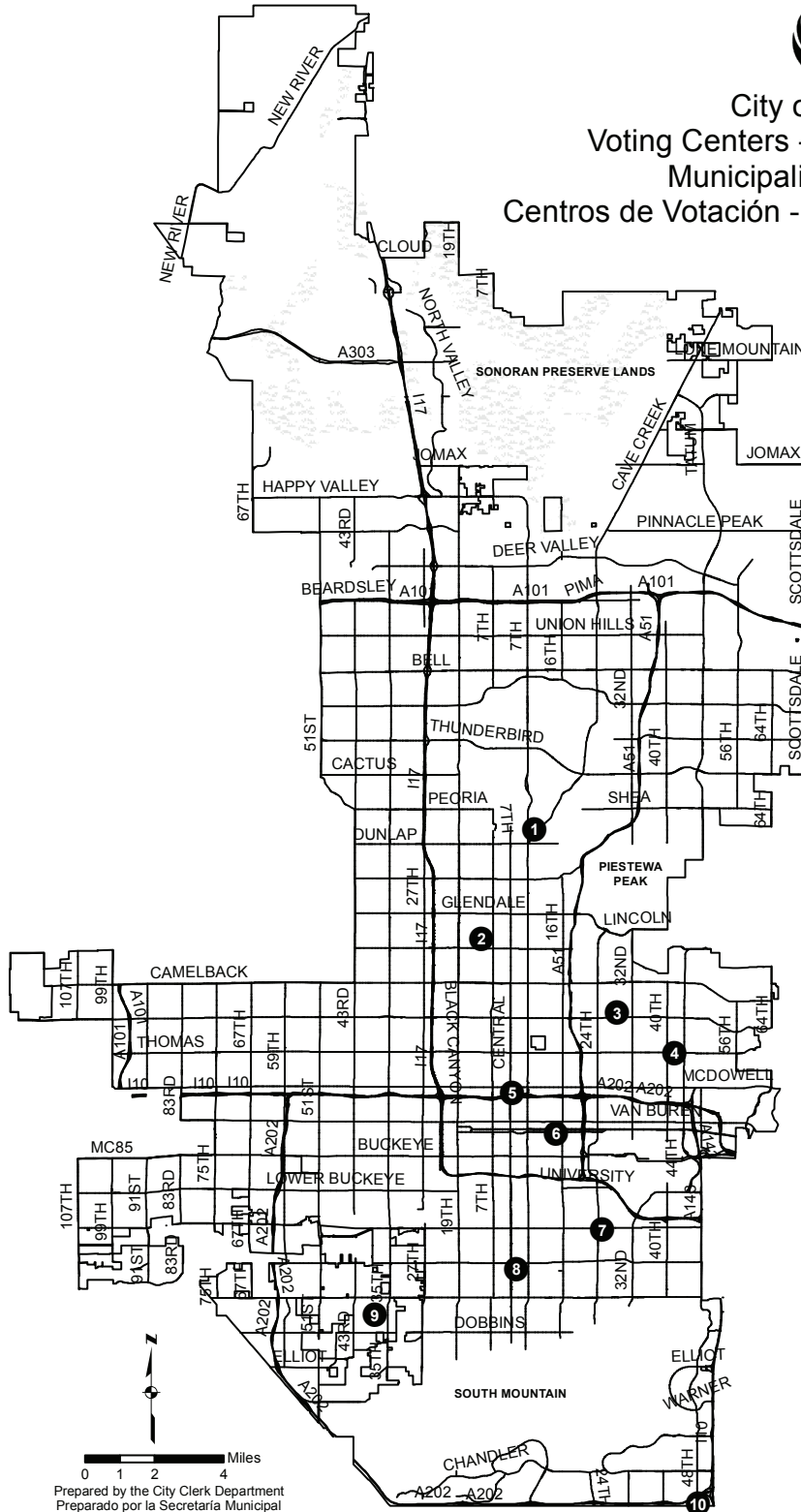
Secretaría Municipal – Información Electoral

Sitio web: phoenix.gov/elections-sp, Correo electrónico: phoenixelections@phoenix.gov, Teléfono: 602-261-VOTE (8683)
TTY: Sistema de Relé 7-1-1, Síguenos en Twitter @PHXClerk

UBICACIONES DE CENTROS DE VOTACIÓN Y MAPA



City of Phoenix
 Voting Centers - March 2023 Election
 Municipalidad de Phoenix
 Centros de Votación - Elección de marzo de 2023



VOTING CENTER LOCATION LIST	
LISTA DE LAS UBICACIONES DE LOS CENTROS DE VOTACIÓN	
VC#	VOTING CENTER FACILITY NAME
1	Sunnyslope Community Center 802 E. Vogel Ave.
2	Bethany Bible Church 6060 N. 7th Ave.
3	Devonshire Senior Center 2802 E. Devonshire Ave.
4	Memorial Presbyterian Church 4141 E. Thomas Rd.
5	Burton Barr Central Library 1221 N. Central Ave.
6	Eastlake Park Community Center 1549 E. Jefferson St.
7	Broadway Heritage Neighborhood Res. Ctr. 2405 E. Broadway Rd.
8	South Mountain Community Center 212 E. Alta Vista Rd.
9	Cesar Chavez Branch Library 3635 W. Baseline Rd.
10	Pecos Community Center 17010 S. 48th St.


Prepared by the City Clerk Department
 Preparado por la Secretaría Municipal

Secretaría Municipal – Información Electoral

Sitio web: phoenix.gov/elections-sp, Correo electrónico: phoenixelections@phoenix.gov, Teléfono: 602-261-VOTE (8683)
 TTY: Sistema de Relé 7-1-1, Síguenos en Twitter @PHXClerk

MUESTRA DE LA BOLETA

ESTA ES UNA MUESTRA DE LA BOLETA DE VOTACIÓN Y NO PUEDE USARSE COMO BOLETA OFICIAL BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA.

OFFICIAL BALLOT		BOLETA OFICIAL	D8
RUNOFF ELECTION MARCH 14, 2023		ELECCIÓN DE DESEMPATE 14 DE MARZO DE 2023	
CITY OF PHOENIX, ARIZONA		MUNICIPALIDAD DE PHOENIX, ARIZONA	
INSTRUCTIONS TO VOTERS			
TO VOTE: Fill in the oval <input type="radio"/> next to your choice, like this <input checked="" type="radio"/> using blue or black ink. If you wrongly mark or damage your ballot, return it to the Election Official and obtain another.			
INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES			
PARA VOTAR: Llène el óvalo <input type="radio"/> completamente al lado de su opción, así <input checked="" type="radio"/> utilizando tinta azul o negra. Si marca su boleta incorrectamente o si la daña, devuélvala al Funcionario Electoral y solicite otra.			
COUNCIL MEMBER DISTRICT 8 MIEMBRO DEL CONCEJO DISTRITO 8			
Vote for not more than ONE Vote por no más de UNO			
CARLOS GARCIA <input type="radio"/>			
KESHA HODGE WASHINGTON <input type="radio"/>			

D8-R1

Secretaría Municipal – Información Electoral

Sitio web: phoenix.gov/elections-sp, Correo electrónico: phoenixelections@phoenix.gov, Teléfono: 602-261-VOTE (8683)
TTY: Sistema de Relé 7-1-1, Síguenos en Twitter @PHXClerk

NOTES / NOTAS

NOTES / NOTAS
